

来自亚美尼亚的哈特鲁尤尼安·阿妮(Harutyunyan Ani)(简称“阿妮”)是琼台师范学院的一名外籍教师,她还是海南国际传播中心的海外传播官。在海南工作生活的两年多里,她一直致力于发挥自己所长,讲好海南故事,为中国文化向外输出贡献力量,由此成就了一段她与海南自贸港双向奔赴的佳话。

海外传播官阿妮 洋博士与海南的「双向奔赴」

海南日报记者 蔡曼良

今年一月,阿妮在三亚的一次文化交流活动上做演讲。

在山西拿下博士学位

上大学前,中国对于阿妮来说还只是地理意义上一个很遥远的国家。在父亲的鼓励和建议下,阿妮开始学习汉语。父亲告诉她,中国正在飞速发展,学好汉语将来有机会到中国留学,可以抓住这个发展的机遇。在学习汉语的过程中,阿妮对中国文化逐渐产生了兴趣。

阿妮大学学的是翻译专业,同时掌握亚美尼亚语、汉语、英语、俄语等四门语言的她在校期间曾为当地政府、大使馆以及孔子学院等机构进行翻译,积累了非常丰富的经验。大学期间,她获得了一个来华进修一学年的机会。

2011年9月,阿妮开启了她在山西大学的进修时光。初到中国的她,对一切都充满好奇,她努力克服饮食差异,积极主动地交新朋友,珍惜每一个了解中国文化的机会。一年的时光过得飞快,进修即将结束时,阿妮发现自己还想继续留在中国,于是,她向山西大学提出留下读研究生的申请。最终,她凭借优异的成绩,获得全额奖学金和读研的资格。

获得继续留在中国学习的机会后,阿妮更加刻苦地学习中文。预习、听讲、复习……每个步骤她都一丝不苟地完成,中文水平也越来越好。硕士毕业后,阿妮继续深造,并于2021年取得山西大学汉语文学专业博士学位,主攻方向是汉语国际教育和跨文化交际等。同时,她也是当年该专业唯一一位获得博士学位的外籍学生。

到海南开启职业新篇章

2022年,阿妮来到海南,先后在三亚、海口工作。如今的她,任教于琼台师范学院,主要教授的课程包括“西方文明史”“跨文化交际”“演讲与艺术”“英语口语”等。在这所有着数百年历史渊源的海南学府,阿妮收获了满满的职业成就感。

就职于琼台师范学院以来,阿妮被这里的校园氛围深深感染。“务实、努力、求知欲强……”阿妮对自己接触到的海南学生有着很高的评价。在与同学们的交往中,她感受到海南人的谦逊与热情。阿妮记得在一节课上,她让来自海南不同市县的学生分别通过演讲的形式介绍自己的家乡。结果学生们不仅表现得非常出色,还热情地邀请她到各市县去参观。“我非常感动!”阿妮说。

此外,琼台师范学院给了她充分的包容和尊重,不仅根据她的所学专业开设课程,还全力支持她的研究,让她感受到强烈的归属感。“这里就像个大家庭,很团结,我从来不觉得自己是个外国人。”阿妮还被认定为海南省高层次人才。在充满善意的环境中,她越来越确定当初选择到海南的决定非常值得。

在中国定居并完成学业后,阿妮心中一直有一个心愿:用自己掌握的知识回报中国,通过发挥自己的价值表达对中国的爱与感谢。这个心愿在来到海南成为一名教师后,有了更清晰的方向。

作为一名师范院校的教育工作者,阿妮知道所教的学生也将走上三尺讲台。在她看来,这些学生就是传播中国文化,讲述海南自贸港故事非常好的“载体”。阿妮表示,她为自己的教学定下了这样的目标:“我不仅要教授他们外语,还要教他们如何更好地向世界讲好中国故事,发出海南声音。”

一路在华深造到拿下博士学位,阿妮深知自己的优势在于她非常了解外国人在与中国的跨文化交际中的偏好和需求。就拿学习汉语来说,她认为,激发外国人对汉语的兴趣很重要,而这就得从文字的背景知识入手。她说自己就是一个鲜活的例子,最初学习汉语时,她觉得非常难,面对一串汉字更是完全找不到方向,直到她的老师给她讲述了一些汉字形成背后的渊源,她在相应的文化语境下便能迅速掌握。

因此,她将自己的优势与实践教学相结合,通过课程设计让她的学生掌握跨文化交际中的关键。同时,她注重课堂上的双向互动,会将课堂上一半的时间交给学生,让他们充分表达。在教学相长中,她的跨文化研究也有了更深入的发展。

“双管齐下”的文化传播使者

在海南的两年多时间里,阿妮除了是一名外籍教师,还有一个新的身份——海南国际传播中心的海外传播官。这让阿妮在教学之外,又多了一个了解和传播中国文化的渠道和方式。

通过参与拍摄多个外宣主题视频,她得到到访东方、澄迈、五指山等地,在这一过程中,她沉浸式地感受了海南春



阿妮在海口电影公社。本版图片均由受访者提供

节的喜庆氛围,聆听了美妙的黎族民歌,领略了海南非遗的魅力,更品尝了极具地方特色的美食。她与海南的联结越来越深。

事实上,在阿妮到海南工作之前,她就曾多次在冬季来海南旅游,充分感受过这座岛屿优质的自然环境。而来到海南任教并成为一名海南自贸港海外传播官后,她对海南的民俗文化有了更多的了解。在她看来,外界对海南印象不应只停留在气候温暖、风景优美上,海南的文化才是它区别于其他地方最大的标签和特色所在。

关于海南自贸港的发展,阿妮也有她独到的见解。她曾受邀参加一场高层次人才座谈会,会上她建议加大外籍高级人才的引进,特别是“小语种”教育优秀人才,可以更好地服务地区经济社会发展需要。

她希望能在教学事业上更上一层楼,朝着副教授的目标进发,同时发挥自己在两个岗位上的职责,将海南的文化和海南自贸港针对外籍人士的各项优惠政策传播得更远更广。“我在海南不断进步,就是一个非常好的例子,把我的经历传播出去,发挥文化使者和桥梁的作用,尽我所能推动中国和亚美尼亚之间的文化教育交流,吸引更多外籍人士到这里来。”阿妮说。